

178

**Dräger****Herstellerzertifikat / Manufacturer Certification  
Certificat de Producteur / Elaborador Certificado**

Menge / Quantity Quantité / Cantidad	Benennung / Description Dénomination / Denominación	Sach-Nr. / Part-No No de la pièce / No de pieza
1	X-am 2000 EX O2 CO H2S	8318910

Wir bestätigen, dass die genannten Liefergegenstände geprüft wurden und, wenn nichts anderes vermerkt, den Spezifikationen und Zeichnungen entsprechen. Alle Geräte und Prozesse unterliegen dem Dräger Qualitätssystem, das durch den TÜV Cert nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert ist. Die Rückführbarkeit der Prüfmittel auf nationale Normale ist gewährleistet durch zertifiziertes Prüfgas oder anerkannte Verfahren.

This is to certify that the supplies listed hereon have been inspected and unless otherwise stated, conform to the specification and drawings. The tools and procedures are regularly audited by the Dräger Quality System which is certified by the German TÜV to meet DIN ISO 9001. The Traceability of test equipment to national standards is ensured using certified gas or accepted procedures.

Nous certifions que les produits décrits ci-dessus ont été contrôlés et, sauf indication contraire, sont conformes aux spécifications et schémas. Nos équipements et procédures sont régulièrement audités par le Système de Qualité de Dräger qui est certifié par le TÜV allemand DIN ISO 9001. Le raccordement des équipements de mesure aux étalons nationaux ou internationaux est réalisé par l'utilisation de gaz certifiés et de procédures validées.

Este documento certifica que los equipos listados arriba han sido inspeccionados y comprobados conforme con las especificaciones y marcados correspondientes. Las herramientas y procedimientos usados son regularmente auditados por el Sistema de Calidad de Dräger, el cual está certificado por el organismo German TÜV bajo la norma DIN EN ISO 9001. La trazabilidad de los equipos de comprobación bajo estándares nacionales es asegurada con el uso de gases certificados o procedimientos aceptados.

Datum  
Date 20.12.2012

Dräger Safety  
Qualitätsverantwortliche/r

